

APAFOR[®] 550 ET 560

MACHINES DE FORAGE ET DE ROTO-PERCUSSION COMPACTES
COMPACT DRILLING AND ROTARY-PERCUSSION RIGS

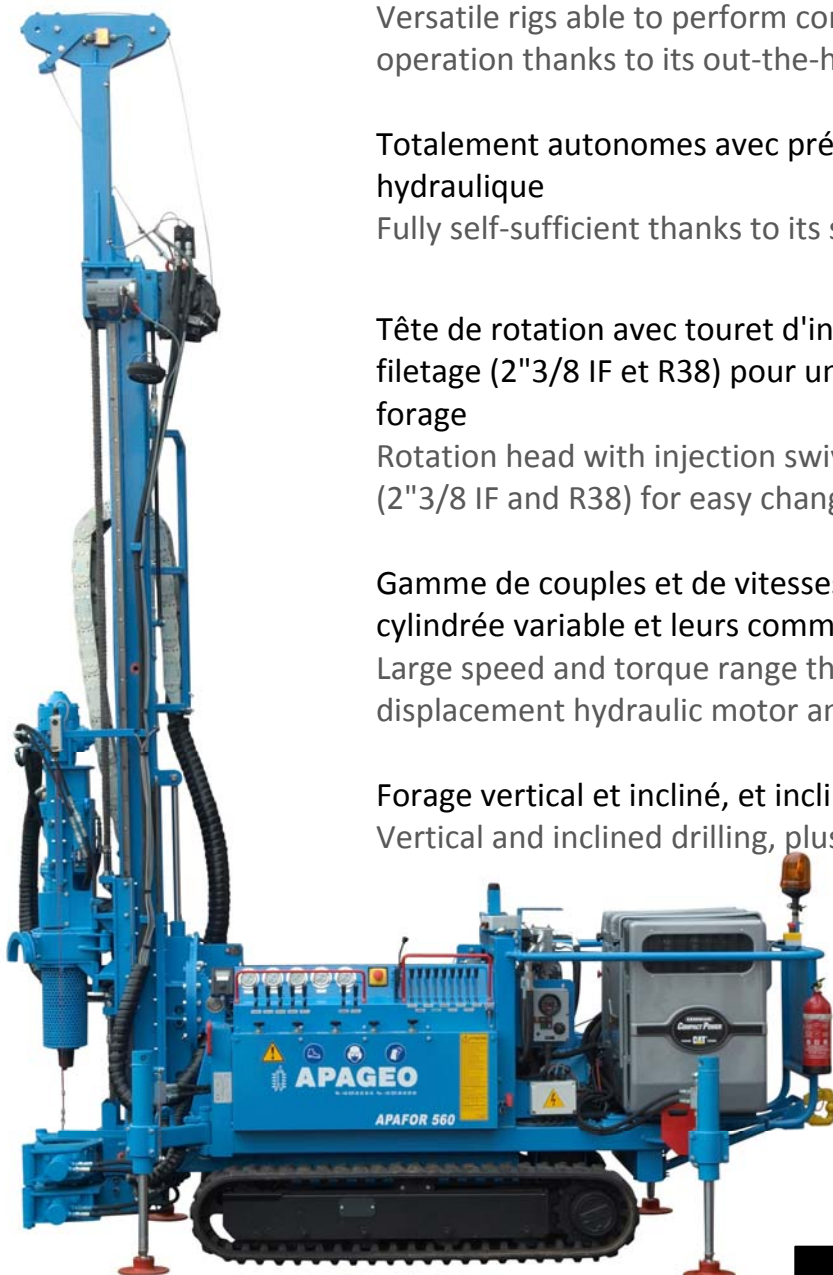
Machines polyvalentes pouvant opérer sur le même axe en carottage, rotation et roto-percussion grâce à son marteau hors-trou
Versatile rigs able to perform coring, rotary or rotary-percussion drilling operation thanks to its out-the-hole hammer

Totalement autonomes avec prédisposition pour pompe d'injection hydraulique
Fully self-sufficient thanks to its serial injection pump fitting

Tête de rotation avec touret d'injection et arbre flottant à sortie double filetage (2"3/8 IF et R38) pour un changement rapide de technique de forage
Rotation head with injection swivel and floating shaft with double thread (2"3/8 IF and R38) for easy change from rotary to rotary-percussion

Gamme de couples et de vitesses étendue grâce à leur moteur de rotation à cylindrée variable et leurs commandes hydrauliques proportionnelles
Large speed and torque range thanks to their variable volumetric displacement hydraulic motor and proportional distributors

Forage vertical et incliné, et inclinaison gauche / droite $\pm 15^\circ$
Vertical and inclined drilling, plus left / right inclination $\pm 15^\circ$



Treuil de manipulation
Hydraulic manipulation



Double frein de tige
hydraulique
Hydraulic rod clamp



APAFOR[®] 550 ET 560

CARACTERISTIQUES GENERALES

- Châssis mécano-soudé monté sur chenillard hydraulique à voies fixes de 1,40 m
- Radiocommande de déplacement

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - STANDARD

- Moteur diesel Deutz 53 CH (550) ou Perkins insonorisé 60 CH (560)
- Arbre flottant équipé d'un touret d'injection à double sortie 2"3/8 IF mâle et R38 femelle
- Marteau hydraulique 180 joules – 1300 cps/min
- Force de traction : 0 à 5000 daN
- Commandes hydrauliques proportionnelles
- Quatre vérins hydrauliques de stabilisation
- Course utile : 3.02 m
- Double frein de tige hydraulique diamètre 30 à 200 mm et force 8 tonnes
- Masse : 2 800 / 3200 kg (modèle basique)
- Dimensions : L 3.8 x l 1.7 x H 5 m (position forage avec rallonge de mât)

OPTIONS

- Pompe d'injection hydraulique
- Effacement hydraulique de la tête
- Treuil de manipulation Cabestan pour SPT
- Treuil wireline
- Système d'avance au rocher
- Acquisition de données de forage Explofor[®] 3
- Capteur de Vitesse Instantanée de Rotation (VIR[®])

D'autres options sont disponibles sur demande

DISPOSITIFS DE SECURITE



- 3 arrêts d'urgence machine
- 2 lignes de vie
- Cage de protection
- Mode nominal / réduit
- 2 phares de travail

GENERAL INFORMATION

- Mechanically welded steel frame mounted on a hydraulic rubber track 1.40 m width
- Wireless remote moving control

TECHNICAL SPECIFICATIONS - STANDARD

- 53 HP Deutz (550) diesel engine or 60 HP soundproofed Perkins diesel engine (560)
- Floating shaft equipped with a swivel having two threads : male 2"3/8 IF and female R38
- Hydraulic hammer 180 joules – 1300 bpm
- Pull-up force : 0 to 5000 daN
- Proportional hydraulic controls
- 4 hydraulic jacks for stabilisation
- Useful stroke : 3.02 m
- Hydraulic rod clamp for 30 to 200 mm diameter with 8 tons capacity
- Weight : 2 800 / 3200 kg (basic model)
- Dimensions : L 3.8 x W 1.7 x H 5 m (drilling position with mast extension)

OPTIONS

- Hydraulic injection pump
- Hydraulic sliding of drilling head
- Manipulation winch capstan for SPT
- Wireline winch
- Rock drilling mast advance system
- Drilling data logger Explofor[®] 3
- Rotation speed sensor (VIR[®])

Other options are available on request

SAFETY DEVICE



- 2 emergency stops on control panel
- 2 safety lines
- Protection cage
- Working/safety mode
- 2 working lights

	STANDARD		OPTIONS (560)
	APAFOR [®] 560	APAFOR [®] 550	Tête de rotation carottage Special rotation head for coring
Vitesse de rotation <i>Rotation speed</i>	0 à 510 tr/min <i>0 to 510 rpm</i>	0 à 460 tr/min <i>0 to 460 rpm</i>	0 à 780 tr/min <i>0 to 780 rpm</i>
Couple de rotation <i>Max. torque</i>	0 à 310 daN.m <i>0 to 310 daN.m</i>	0 à 295 daN.m <i>0 to 295 daN.m</i>	0 à 182 daN.m <i>0 to 182 daN.m</i>